



ANN NORTON SCULPTURE GARDENS

Our Power, Our Planet
Nuestro Poder, Nuestro Planeta
Pouvwa Nou An, Planèt Nou An

Manatee Lagoon • West Palm Beach Office of Sustainability • Youth Environmental Alliance • American Heart Association • ANGARI Foundation • Ann Norton Sculpture Gardens • Cox Science Center & Aquarium • Environmental Resources Management • Everglades Foundation • Friends of Palm Beach • Loggerhead Marinelife Center

In partnership with | En colaboracion con | Nan yon patenarya ak





American Heart Association

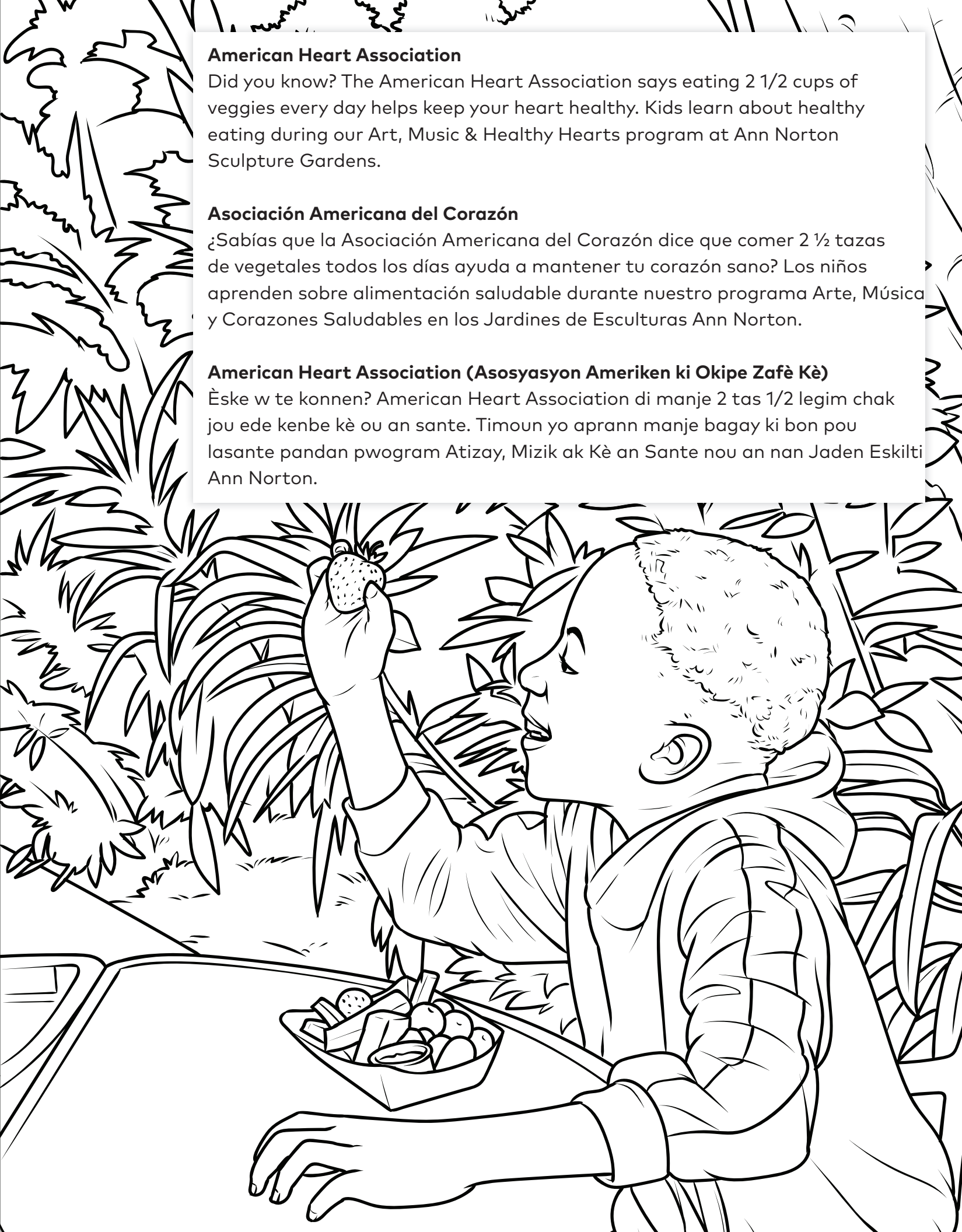
Did you know? The American Heart Association says eating 2 1/2 cups of veggies every day helps keep your heart healthy. Kids learn about healthy eating during our Art, Music & Healthy Hearts program at Ann Norton Sculpture Gardens.

Asociación Americana del Corazón

¿Sabías que la Asociación Americana del Corazón dice que comer 2 ½ tazas de vegetales todos los días ayuda a mantener tu corazón sano? Los niños aprenden sobre alimentación saludable durante nuestro programa Arte, Música y Corazones Saludables en los Jardines de Esculturas Ann Norton.

American Heart Association (Asosyasyon Ameriken ki Okipe Zafè Kè)

Èske w te konnen? American Heart Association di manje 2 tas 1/2 legim chak jou ede kenbe kè ou an sante. Timoun yo aprann manje bagay ki bon pou lasante pandan pwogram Atizay, Mizik ak Kè an Sante nou an nan Jaden Eskilti Ann Norton.



ANGARI Foundation

ANGARI Foundation engages the community in ocean science research, including studying local shark populations onboard its research vessel *ANGARI* and using eco-friendly drift cards to look at the movement of debris in local waterways.

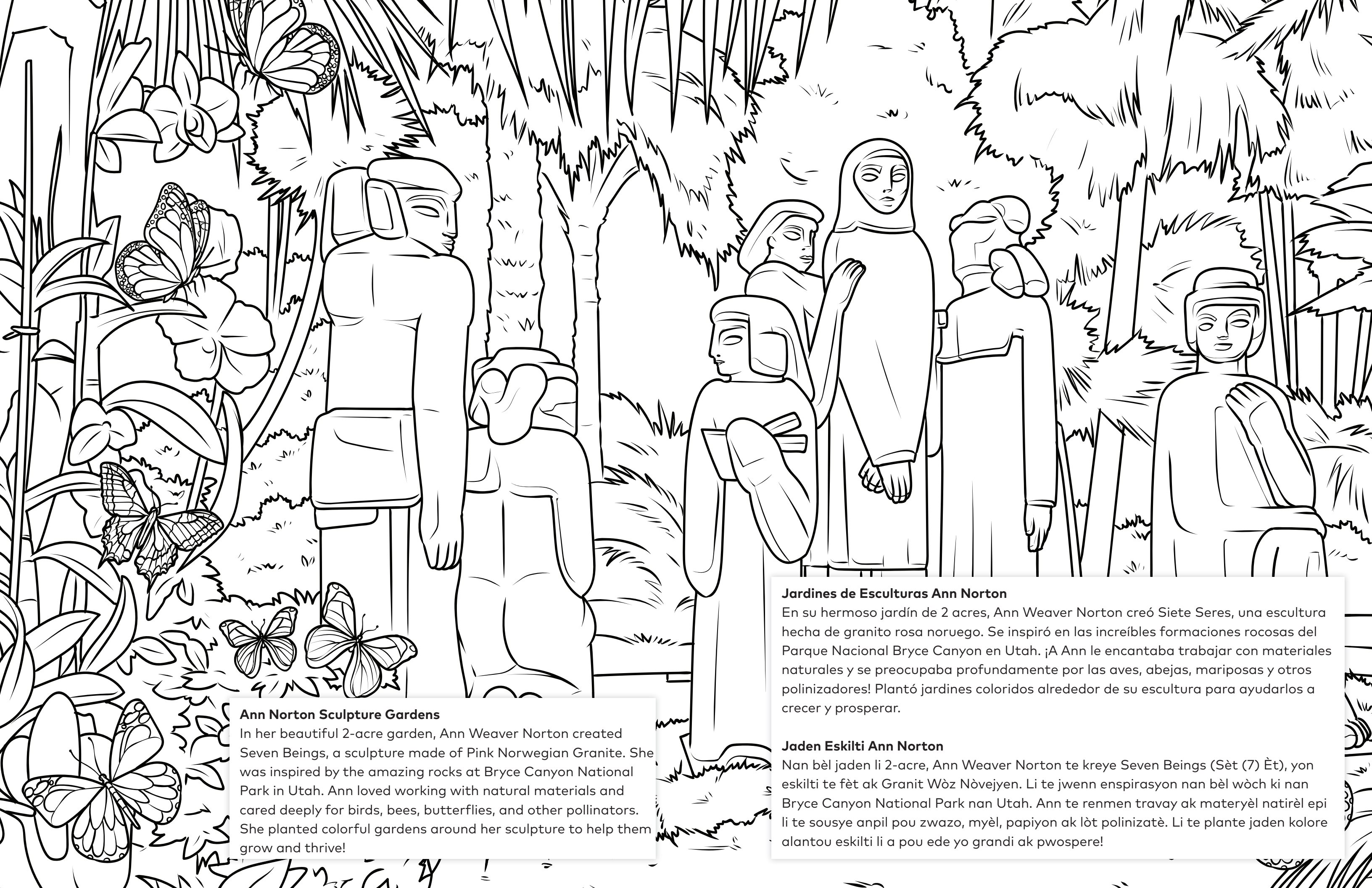
Fundación ANGARI

La Fundación ANGARI involucra a la comunidad en investigaciones científicas marinas, incluyendo el estudio de poblaciones locales de tiburones a bordo de su barco de investigación *ANGARI*, y el uso de tarjetas ecológicas a la deriva para observar el movimiento de residuos en las vías fluviales locales.

Fondasyon ANGARI

Fondasyon ANGARI angaje kominote a nan rechèch syans oseyanik, ki gen ladan etidye popilasyon reken lokal yo sou bato rechèch li a *ANGARI* epi itilize kat deriv ekolojik pou obsève mouvman debri nan dlo lokal yo.





Ann Norton Sculpture Gardens

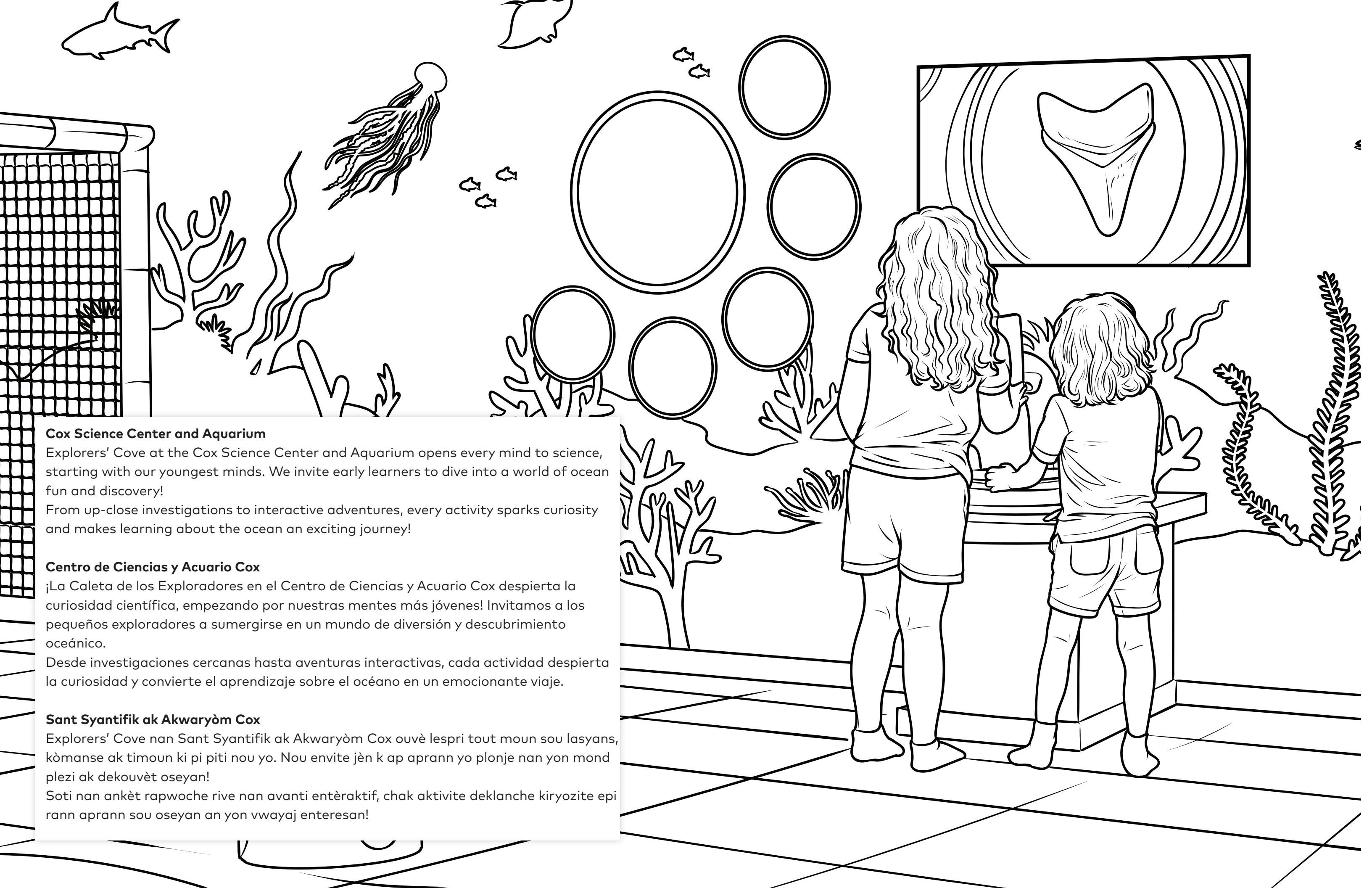
In her beautiful 2-acre garden, Ann Weaver Norton created Seven Beings, a sculpture made of Pink Norwegian Granite. She was inspired by the amazing rocks at Bryce Canyon National Park in Utah. Ann loved working with natural materials and cared deeply for birds, bees, butterflies, and other pollinators. She planted colorful gardens around her sculpture to help them grow and thrive!

Jardines de Esculturas Ann Norton

En su hermoso jardín de 2 acres, Ann Weaver Norton creó Siete Seres, una escultura hecha de granito rosa noruego. Se inspiró en las increíbles formaciones rocosas del Parque Nacional Bryce Canyon en Utah. ¡A Ann le encantaba trabajar con materiales naturales y se preocupaba profundamente por las aves, abejas, mariposas y otros polinizadores! Plantó jardines coloridos alrededor de su escultura para ayudarlos a crecer y prosperar.

Jaden Eskilti Ann Norton

Nan bèl jaden li 2-acre, Ann Weaver Norton te kreye Seven Beings (Sèt (7) Èt), yon eskilti te fèt ak Granit Wòz Nòvejyen. Li te jwenn enspirasyon nan bèl wòch ki nan Bryce Canyon National Park nan Utah. Ann te renmen travay ak materyèl natirèl epi li te sousye anpil pou zwazo, myèl, papiyon ak lòt polinizatè. Li te plante jaden kolore alantou eskilti li a pou ede yo grandi ak pwospere!



Cox Science Center and Aquarium

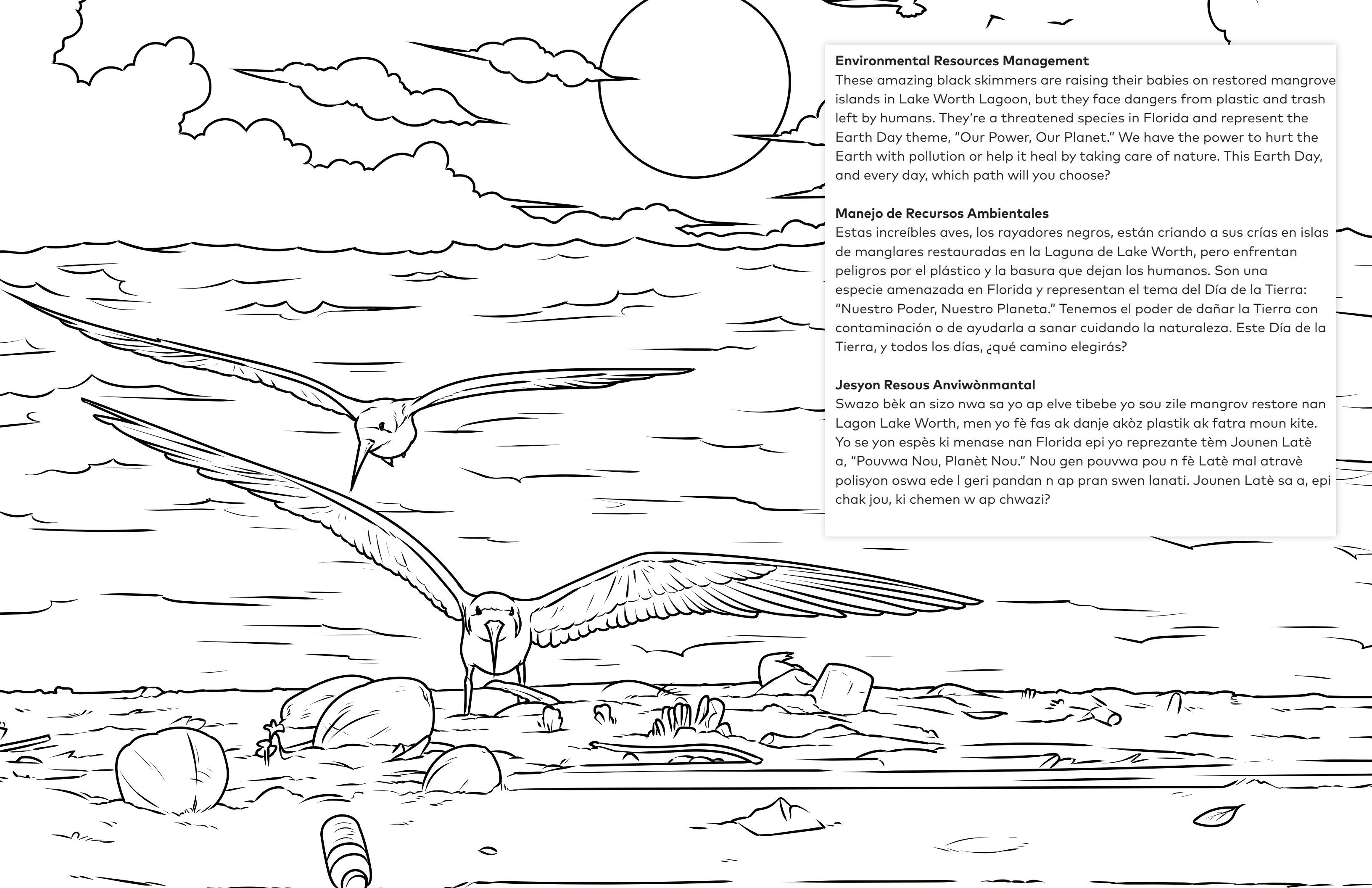
Explorers' Cove at the Cox Science Center and Aquarium opens every mind to science, starting with our youngest minds. We invite early learners to dive into a world of ocean fun and discovery!
From up-close investigations to interactive adventures, every activity sparks curiosity and makes learning about the ocean an exciting journey!

Centro de Ciencias y Acuario Cox

¡La Caleta de los Exploradores en el Centro de Ciencias y Acuario Cox despierta la curiosidad científica, empezando por nuestras mentes más jóvenes! Invitamos a los pequeños exploradores a sumergirse en un mundo de diversión y descubrimiento oceánico.
Desde investigaciones cercanas hasta aventuras interactivas, cada actividad despierta la curiosidad y convierte el aprendizaje sobre el océano en un emocionante viaje.

Sant Syantifik ak Akwaryòm Cox

Explorers' Cove nan Sant Syantifik ak Akwaryòm Cox ouvè lespri tout moun sou lasyans, kòmanse ak timoun ki pi piti nou yo. Nou envite jèn k ap aprann yo plonje nan yon mond plezi ak dekouvèt oseyan!
Soti nan ankèt rapwoche rive nan avanti entèraktif, chak aktivite deklanche kiryozi epi rann aprann sou oseyan an yon vwayaj enteresan!



Environmental Resources Management

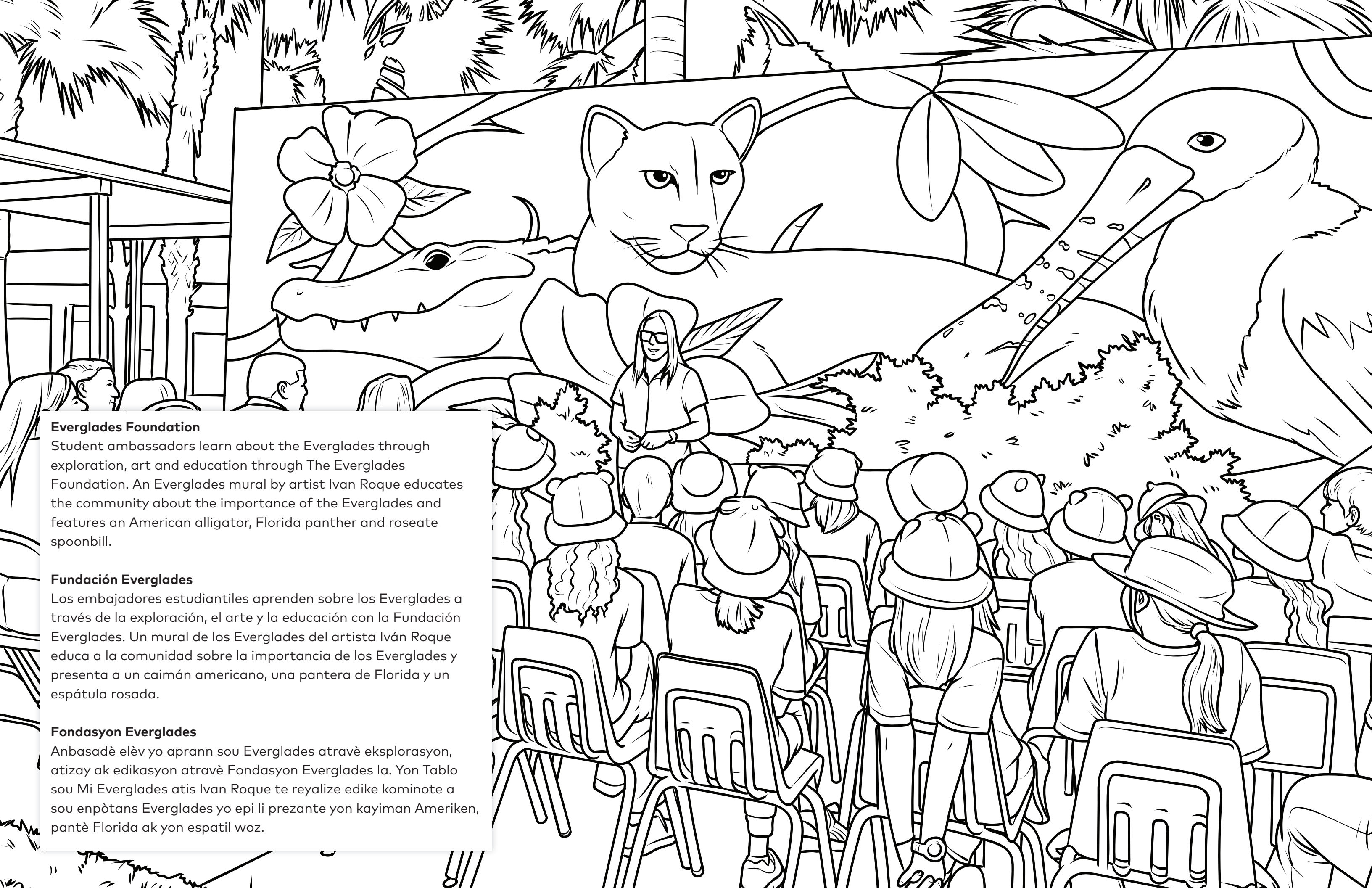
These amazing black skimmers are raising their babies on restored mangrove islands in Lake Worth Lagoon, but they face dangers from plastic and trash left by humans. They're a threatened species in Florida and represent the Earth Day theme, "Our Power, Our Planet." We have the power to hurt the Earth with pollution or help it heal by taking care of nature. This Earth Day, and every day, which path will you choose?

Manejo de Recursos Ambientales

Estas increíbles aves, los rayadores negros, están criando a sus crías en islas de manglares restauradas en la Laguna de Lake Worth, pero enfrentan peligros por el plástico y la basura que dejan los humanos. Son una especie amenazada en Florida y representan el tema del Día de la Tierra: "Nuestro Poder, Nuestro Planeta." Tenemos el poder de dañar la Tierra con contaminación o de ayudarla a sanar cuidando la naturaleza. Este Día de la Tierra, y todos los días, ¿qué camino elegirás?

Jesyon Resous Anviwònmantal

Swazo bèk an sizo nwa sa yo ap elve tibebe yo sou zile mangrov restore nan Lagon Lake Worth, men yo fè fas ak danje akòz plastik ak fatra moun kite. Yo se yon espès ki menase nan Florida epi yo reprezante tèm Jounen Latè a, "Pouvwa Nou, Planèt Nou." Nou gen pouvwa pou n fè Latè mal atravè polisyon oswa ede l geri pandan n ap pran swen lanati. Jounen Latè sa a, epi chak jou, ki chemen w ap chwazi?



Everglades Foundation

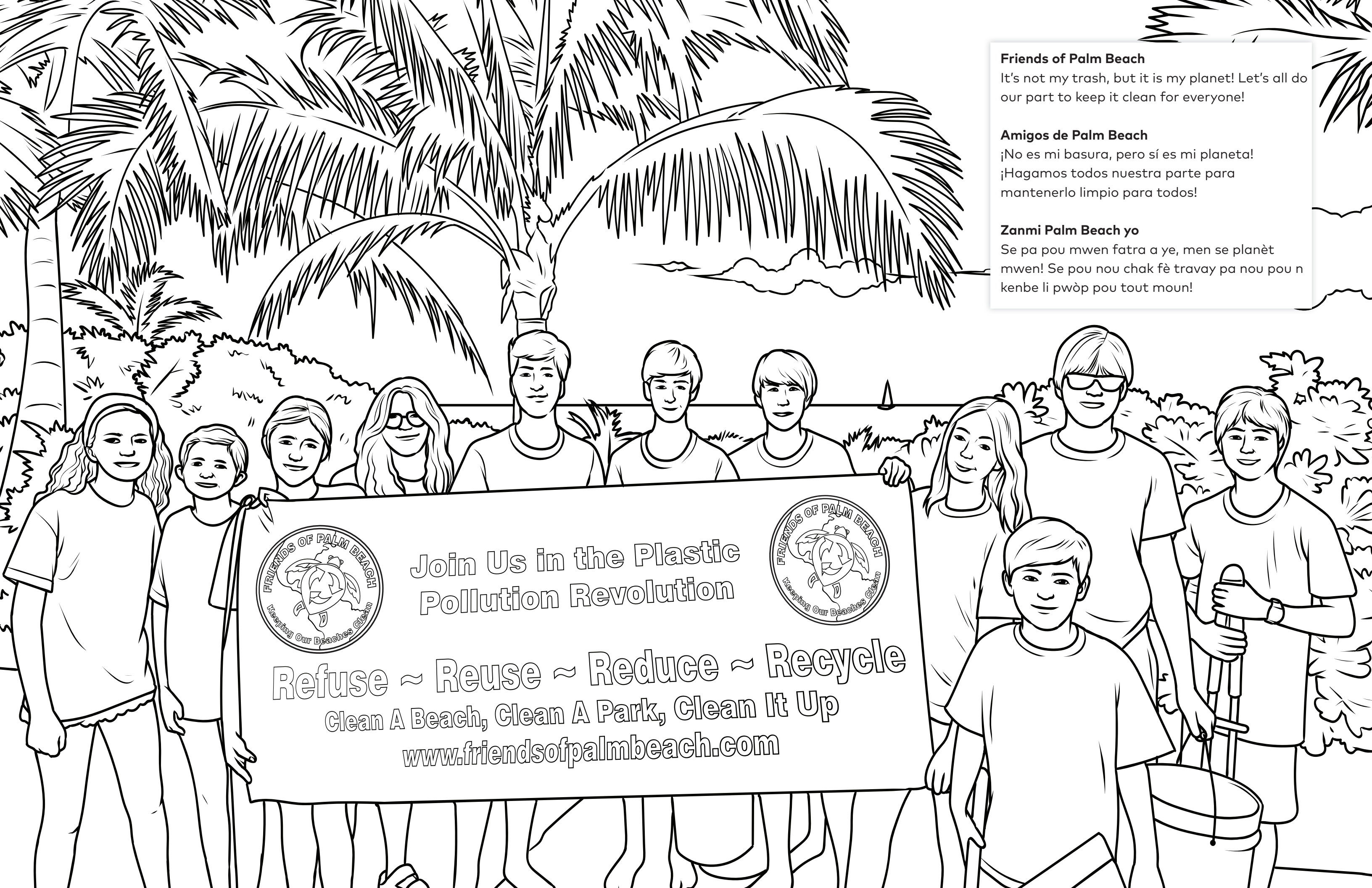
Student ambassadors learn about the Everglades through exploration, art and education through The Everglades Foundation. An Everglades mural by artist Ivan Roque educates the community about the importance of the Everglades and features an American alligator, Florida panther and roseate spoonbill.

Fundación Everglades

Los embajadores estudiantiles aprenden sobre los Everglades a través de la exploración, el arte y la educación con la Fundación Everglades. Un mural de los Everglades del artista Iván Roque educa a la comunidad sobre la importancia de los Everglades y presenta a un caimán americano, una pantera de Florida y un espátula rosada.

Fondasyon Everglades

Anbasadè elèv yo aprann sou Everglades atravè eksplorasyon, atizay ak edikasyon atravè Fondasyon Everglades la. Yon Tablo sou Mi Everglades atis Ivan Roque te reyalize edike kominite a sou enpòtans Everglades yo epi li prezante yon kayiman Ameriken, pantè Florida ak yon espatil woz.



Friends of Palm Beach

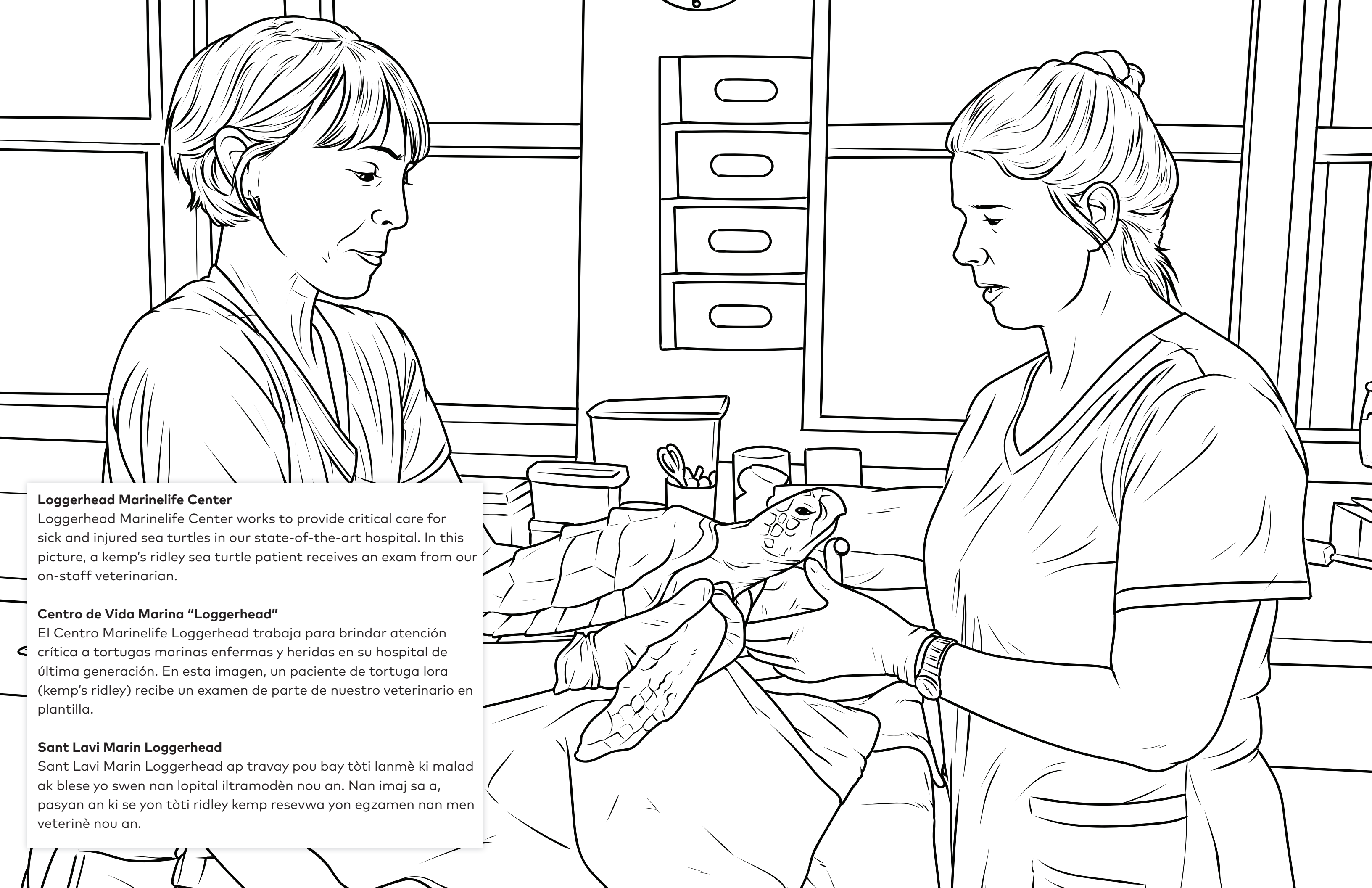
It's not my trash, but it is my planet! Let's all do our part to keep it clean for everyone!

Amigos de Palm Beach

¡No es mi basura, pero sí es mi planeta!
¡Hagamos todos nuestra parte para mantenerlo limpio para todos!

Zanmi Palm Beach yo

Se pa pou mwen fatra a ye, men se planèt mwen! Se pou nou chak fè travay pa nou pou n kenbe li pwòp pou tout moun!



Loggerhead Marineline Center

Loggerhead Marineline Center works to provide critical care for sick and injured sea turtles in our state-of-the-art hospital. In this picture, a kemp's ridley sea turtle patient receives an exam from our on-staff veterinarian.

Centro de Vida Marina "Loggerhead"

El Centro Marineline Loggerhead trabaja para brindar atención crítica a tortugas marinas enfermas y heridas en su hospital de última generación. En esta imagen, un paciente de tortuga lora (kemp's ridley) recibe un examen de parte de nuestro veterinario en plantilla.

Sant Lavi Marin Loggerhead

Sant Lavi Marin Loggerhead ap travay pou bay tòti lanmè ki malad ak blese yo swen nan lopital iltramodèn nou an. Nan imaj sa a, pasyan an ki se yon tòti ridley kemp resevwa yon egzamen nan men veterinè nou an.



Manatee Lagoon

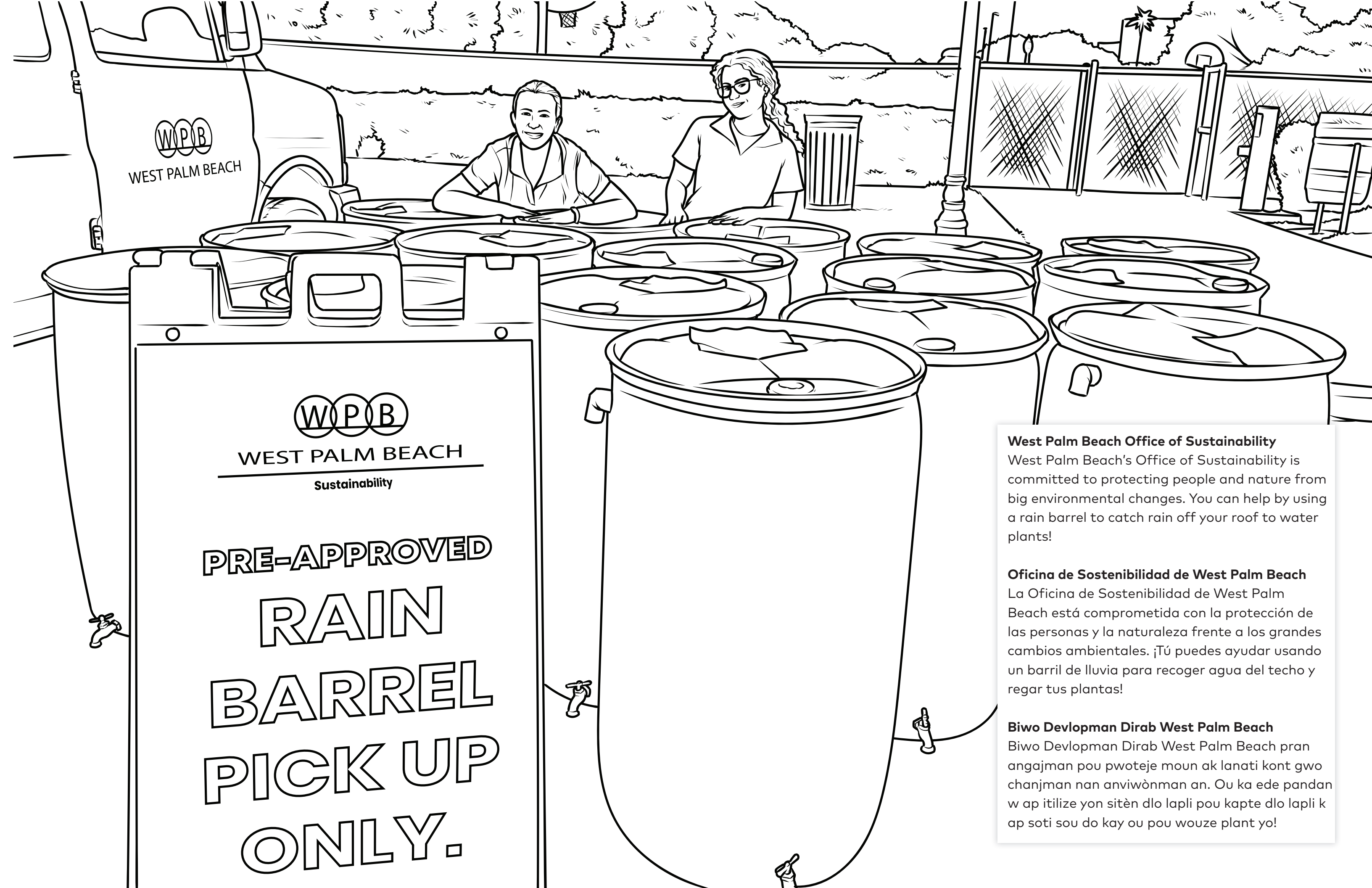
Manatee Lagoon educates visitors about manatees and conservation through engaging exhibits and waterfront views, making it ideal for wildlife enthusiasts. This Manatee Rescue Truck, donated by Florida Power & Light Company, helps the Florida Fish and Wildlife Conservation Commission transport sick and injured manatees to care facilities, ensuring their treatment and safe return to their natural habitats.

Laguna de los Manatíes

La Laguna de los Manatíes educa a los visitantes sobre los manatíes y la conservación mediante exhibiciones interactivas y vistas al mar, lo que la convierte en un lugar ideal para los amantes de la vida silvestre. Este camión de rescate de manatíes, donado por Florida Power & Light Company, ayuda a la Comisión de Conservación de Vida Silvestre y Pesca de Florida a transportar manatíes enfermos y heridos a centros de atención, asegurando su tratamiento y su regreso seguro a sus hábitats naturales.

Lagon Lamanten

Lagon Lamanten sansibilize vizitè yo sou lamanten ak konsèvasyon atravè ekspozisyon enteresan ak panorama sou bò dlo a, sa ki rann li ideyal pou fanatik bèt sovaj yo. Kamyon Sovtaj pou Lamanten sa a, Florida Power & Light Company te bay, ede Komisyon Konsèvasyon Pwason ak Bèt Sovaj nan Florida transpòte lamanten ki malad ak blese nan etablisman swen, pou ba yo tretman epi pou yo retounen san danje nan abita natirèl yo.



West Palm Beach Office of Sustainability
West Palm Beach's Office of Sustainability is committed to protecting people and nature from big environmental changes. You can help by using a rain barrel to catch rain off your roof to water plants!

Oficina de Sostenibilidad de West Palm Beach
La Oficina de Sostenibilidad de West Palm Beach está comprometida con la protección de las personas y la naturaleza frente a los grandes cambios ambientales. ¡Tú puedes ayudar usando un barril de lluvia para recoger agua del techo y regar tus plantas!

Biwo Devlopman Dirab West Palm Beach
Biwo Devlopman Dirab West Palm Beach pran angajman pou pwoteje moun ak lanati kont gwo chanjman nan anviwònman an. Ou ka ede pandan w ap itilize yon sitèn dlo lapli pou kapte dlo lapli k ap soti sou do kay ou pou wouze plant yo!



Youth Environmental Alliance

You are the power who can save the planet!

Alianza Juvenil Ambiental

¡Tú eres el poder que puede salvar al planeta!

Alyans Anviwònmantal Jèn yo

Ou se pouvwa ki ka sove planèt la!

Participating Organizations

Organizaciones Participantes
Òrganizasyon k ap Patisipe



American
Heart
Association.

ANGARI
FOUNDATION



ANN NORTON
SCULPTURE GARDENS

COX
SCIENCE CENTER
AND AQUARIUM



LOGGERHEAD
MARINELIFE CENTER

MANATEE
LAGOON
AN FPL ECO-DISCOVERY CENTER



WPB
WEST PALM BEACH
Sustainability

